

L5-unit 6

索赔

クレームをつける

第 25 课

这是卖方的问题

これは売り手の問題です



Online Chinese School



会话背景:

下班时田中跟中国同事小高一起在聊索赔的事，他们认为这是卖方的问题。



如果让你来负责这次索赔的事情，你会怎么做？



能够发表自己对某事的看法



	生词	拼音	意思	词性
1	没精打采	méi jīng dǎ cǎi	しよんぼりする	成语
2	规定	guī dìng	規定	名词
3	协商	xié shāng	協議する 相談する	动词
4	暂时	zàn shí	しばらく	副词
5	违约	wéi yuē	違約する	动词
6	意想不到	yì xiǎng bú dào	思いもつかなかった	惯用语



你怎么了？怎么看起来**没精打采**的？



别提了！一直在处理上次宁波那批货的问题。



不是货物的质量和包装跟合同的**规定**不符吗？还没解决吗？



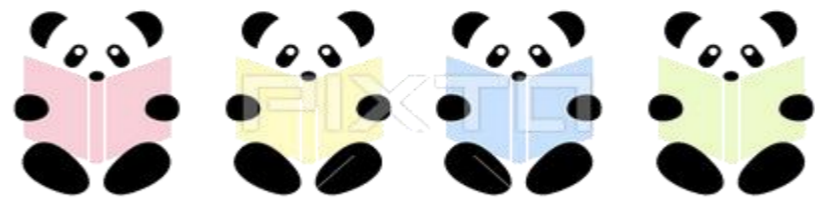
是啊！不过他们也在积极地跟我们沟通**协商**，**暂时**还没找到**令双方满意**的解决方案。



这是卖方的问题，很**明显**就是他们**违约**了啊！但是合作总会出现各种**意想不到的**问题的。



嗯！是呀！只能再想别的办法了。



重要句式

① “令…… (满意/生气/高兴/伤心/烦恼) ”
 「…… (満足・怒り・喜び・悲しみ・悩み) をさせる」

- a. 暂时还没找到令双方满意的解决方案。
- b. 这件事令老板非常生气。
- c. _____ 令人很伤心。

② “明显” 「明らかに・はっきりと…」

- a. 这是卖方的问题，很明显就是他们违约了啊！
- b. 进入60岁以后，妈妈明显感觉自己老了。
- c. 他一直不正面回答你的问题，明显是_____。



● 根据会话回答问题：



田中为什么没精打采的？



田中为解决这个问题做了哪些努力？



小高认为是哪方的问题？



转述会话 (会話を説明する)



小高看到田中没精打采的，问他怎么了.....



重要提示

- ① 处理.....
- ② 沟通协商， 没找到...
- ③ 令...满意的解决方案
- ④ 很明显是..., 不过合作总会出现.....





转述原文:

小高看到田中没精打采的，问他怎么了。田中告诉他因为一直在处理宁波的那批货的问题，双方都在积极沟通协商但是暂时还没找到令双方满意的解决方案。小高也认为是卖方的问题，很明显是他们违约。不过合作总会出现各种意想不到的问题的。





① 话题讨论:

如果卖方和买方都坚持说不是自己的问题怎么办? 请简单地说一说。

今天我们学习了能够发表自己对某事的看法, 请用学过的知识与老师讨论。

② 预习: 下节课的导入话题。

如果你们公司遇到这种情况, 你有什么建议?

下次再见吧!

